



DIMOS, PROVERBS & PHRASES

LEARN ABOUT ALL DIMOS, PROVERBS & PHRASES

Presented by : WASIM HAIDER

DIMOS, PROVERBS & PHRASES

- A bird in hand 🖐️ is worth two in the bush.
- نو نقد نہ تیرا نہ میرا
- A burnt child dreads the fire 🔥.
- دودھ کا جلا چاچھ بھی پھونک پھونک کر پیتا ہے
- A cheap buyer takes bad payment.
- سستا روئے بار بار مہنگا روئے ایک بار
- A child travels half fare.
- بچے کا آدھا ٹکٹ لگتا ہے

DIMOS, PROVERBS & PHRASES

- A drawing man catches at a straw.
- ڈوبتے کو تنکے کا سہارا
- A friend in need is a friend indeed.
- دوست وہ جو مصیبت میں کام آئے
- A little knowledge is dangerous.
- نیم حکیم خطرہ جان اور نیم ملا خطرہ ایمان
- All that glitters is not gold.
- ہر چمکتی چیز سونا نہیں ہوتی

DIMOS, PROVERBS & PHRASES

- Always obey your parents.
- ہمیشہ اپنے والدین کا حکم مانو
- Always speak the truth.
- ہمیشہ سچ بولو
- Always trust on God.
- ہمیشہ اللہ پر بھروسہ رکھو
- An open door tempt even a saint.
- مفت کی شراب قاضی کو بھی حلال

DIMOS, PROVERBS & PHRASES

- As soon he saw the lion he ran away.
- جونہی وہ شیر کو دیکھا وہ بھاگ گیا
- As soon as the teacher entered the class the boys stood up.
- جونہی استاد کمرے میں داخل ہوا لڑکے کھڑے ہو گئے
- A trail is solicited.
- آزمائش شرط ہے
- A wolf in sheep's clothing.
- بغل میں چھری منہ میں رام رام

DIMOS, PROVERBS & PHRASES

- A word to the wise.
- عقل مند کو اشارہ ہی کافی ہے
- Beauty needs no ornaments.
- نہیں محتاج زیور کے جسے خوبصورتی اللہ نے دی ہو
- Be kind to the poor.
- غریبوں پر ترس کھاؤ
- Be noble.
- شریف بنو

DIMOS, PROVERBS & PHRASES

- Between two stools one comes to the ground.
- دھوبی کا کتا نہ گھر کا نہ گھاٹ کا
- Be aware of the pick pockets.
- جیب کٹروں سے ہوشیار رہو
- Bill sticking is prohibited.
- یہاں اشتہار لگانا منع ہے
- Blow out your nose.
- اپنی ناک صاف کرو

DIMOS, PROVERBS & PHRASES

- Christmass comes but once a year.
- ہر روز عید نہیں حلوہ خور کیلئے
- Coming events cast their shadows before.
- Death keeps no calender.
- موت کا اور گاہک کا کوئی اعتبار نہیں
- Death with friend is a festival.
- ہمیشہ یاراں دوزخ ہمیشہ باران بہشت

DIMOS, PROVERBS & PHRASES

- Does your watch gain time?
- کیا تمہاری گھڑی آگے جاتی ہے
- Do not abuse anybody.
- کسی کو گالی نہ دو
- Do not bother me.
- مجھے تنگ نہ کرو
- Do not lose heart.
- ہمت نہ ہارو

DIMOS, PROVERBS & PHRASES

- Do not make a noise.
- شور نہ کرو
- Do not make mischiefs.
- شرارتیں نہ کرو
- Do not poke your nose in the other affairs.
- دوسروں کے معاملات میں دخل نہ دو
- Do not shirk work.
- کام سے جی نہ چراؤ

DIMOS, PROVERBS & PHRASES

- Do not tease us.
- ہمیں نہ ستاؤ
- Do not worry.
- گھبرائیے نہیں
- Easy come easy go.
- مال مفت دل بے رحم
- Every tick has the ebb / Every pride hath a fall.
- ہر کمالے راز والے

DIMOS, PROVERBS & PHRASES

- Even walls have ears.
- دیواروں کے بھی کان ہوتے ہیں
- He had given up bad habits.
- وہ بری عادتیں ترک کر چکا ہے
- Go and bring a cup of tea for me.
- جاؤ میرے لئے ایک پیالی چائے لاؤ
- Go and say your prayers.
- جاؤ اور نماز پڑھو

DIMOS, PROVERBS & PHRASES

- God help who help themselves.
- ہمت مردان مدد خدا
- Gone is the last goose that laid golden eggs.
- وہ دن گئے جب خلیل خان فاخنائیں اڑایا کرتے تھے
- Grapes 🍇 are sour.
- انگور کٹھے ہیں
- Has the last bell gone?
- کیا چھٹی کی گھنٹی بج چکی ہے

DIMOS, PROVERBS & PHRASES

- Have patience.
- صبر کرو
- Have you seen the Masabdar?
- کیا معصدا ر کو دیکھا ہے
- He breached his last.
- اس نے دم ٹوڑ دیا
- He burst into tears.
- میں اس کے قدموں میں گر پڑا

DIMOS, PROVERBS & PHRASES

- He has a set up a shop.
- اس نے دکان کھول لی ہے
- He is bit hard of hearing.
- وہ اونچا سنتا ہے
- She is home sick.
- وہ گھر کیسے اداس تھی
- Nouman is strong in mathematics.
- نعمان حساب میں تیز ہے

DIMOS, PROVERBS & PHRASES

- Shakir is the right hand 🖐️ principal.
- شاکر پرنسپل کا دست راز ہے
- I am true to my words.
- میں اپنے قول کا سچا ہوں
- He is undone.
- وہ تباہ ہو گیا
- I look upon him as he is my brother.
- میں اسے اپنا بھائی سمجھتا ہوں

DIMOS, PROVERBS & PHRASES

- He lost his temper.
- وہ آپے سے باہر ہو گیا
- Mother made me cook the food.
- ماں نے میرے لئے کھانا پکایا
- Our politician roll in wealth.
- ہمارے سیاستدان دولت میں کپھلتے ہیں
- Why did he turn down my request.
- اس نے میری التجا کیوں ٹھکرا دی

DIMOS, PROVERBS & PHRASES

- He was beside himself with joy.
- وہ خوشی سے پھولا نہ سمایا
- The shopkeeper was killed in broad day light.
- دوکاندار دن دیہاڑے مارا گیا
- His nose ہے is running.
- اس کی ناک بہہ رہی ہے
- How did you come by this car.
- یہ گاڑی کیسے تمہاری ہاتھ لگی

DIMOS, PROVERBS & PHRASES

- I am dead tired.
- میں تھک کر چور ہو گیا ہوں
- I was hard up these days.
- ان دنوں میرا ہاتھ تنگ ہے
- Jackal ate melons to his fill.
- گیڈڑ نے سیر ہو کر تربوز کھائے
- Tariq boarded the wrong train.
- طارق غلط گاڑی میں سوار ہو گیا

DIMOS, PROVERBS & PHRASES

- I cannot do without the servant.
- نوکر کے بغیر میرا گزارا نہیں
- He could not help laughing 😊.
- وہ اپنی ہنسی نہ روک سکا
- I got a letter written.
- میں نے ایک خط لکھ دیا
- I went to see them off.
- میں انہیں الوداع کہنے گیا

DIMOS, PROVERBS & PHRASES

- The crow hit upon a plan.
- کوئے کو ایک تدبیر سوجھی
- The manager serve a notice on him.
- منیجر نے اس کو نوٹس دیا
- The government will make good your loss.
- حکومت تمہارے نقصان کی تلافی کریگی
- I shall tell him to his face.
- میں یہ بات اس کے منہ پر کہہ دوںگا

DIMOS, PROVERBS & PHRASES

- Is there any letter for me.
- کیا میری چھٹی ہے
- I scout thou shout who will carry the dirt out.
- میں بھی رانی تو بھی رانی تو پھر کون بھرے گا پانی
- Don't make a lamb excuse.
- فضول بہانہ مت بناؤ
- He is telling a white lie.
- وہ سفید جھوٹ بول رہا ہے

DIMOS, PROVERBS & PHRASES

- It is cloudy today.
- آج مطلع ابرآلود ہے
- It is too late to mend.
- ابھی کچھ نہیں بگڑا
- It is pitch dark out side.
- باہر گھٹا تو اندھیرا ہے
- It is raining heavily.
- آج موسلا دھار بارش ہو رہی ہے



DIMOS, PROVERBS & PHRASES

- It is very close today.
- آج بہت حبس ہے
- I am in a fix.
- میں الجھن میں ہوں
- Keep to the left.
- بائیں طرف چلو
- Lay the table and serve the food.
- دسترخوان بچھا کر کھانا چن دو

DIMOS, PROVERBS & PHRASES

- Let be gone by the gones.
- گزشتہ صلوتہ آئندہ راہ احتیاط
- Love begets love ♥.
- دل کو دل سے راہ ہوتی ہے
- Make a while the sun shines.
- بہتی گنگا میں ہاتھ دھو لو
- Make a room for me.
- میرے لئے کمرہ بنادو

DIMOS, PROVERBS & PHRASES

- Man is mortal.
- انسان فانی ہے
- Halal food is not served in this hotel .
- حلال کھانا اس ہوٹل میں نہیں ملتا
- Mind you own business.
- اپنے کام سے کام رکھو
- Money  make the mare go.
- دام بنائے کام

DIMOS, PROVERBS & PHRASES

- His hardwork bore fruits.
- اس کی محنت رنگ لائی ہے
- His heart is sinking with grief.
- اس کا دل غم سے ڈوبا جا رہا تھا
- Ayan's stomach is upset.
- آیان کا پیٹ خراب ہے
- Your throat is hoarse today.
- آج تمہارا گلا بیٹھا جا رہا ہے

DIMOS, PROVERBS & PHRASES

- My watch ⌚ run down.
- میری گھڑی بند ہوگئی ہے
- This watch ⌚ loses time.
- یہ گھڑی پیچھے ہے
- No parking here.
- یہاں گاڑی کھڑی کرنا منع ہے
- No sooner did he come then people rushed at him.
- جونہی وہ آتا لوگ اس پر ٹوٹ پڑتے

DIMOS, PROVERBS & PHRASES

- Don't read so loudly.
- اسقدر بلند آواز سے مت پڑھو
- Respect your elder.
- بڑوں کا ادب کرو
- Riches have wings.
- دولت ڈھلتی چھاؤں ہے
- Rome was not built in a day.
- ہتھیلی پر سرسوں نہیں جمتی ہراہرا اہم تو دریا

DIMOS, PROVERBS & PHRASES

- Say your prayer.
- نماز پڑھو
- Send for the doctor.
- ڈاکٹر کو بلا بھیجو
- Set the clock.
- گھڑی ٹھیک کر دو
- Show the guest in.
- مہمانوں کو اندر لے آؤ

DIMOS, PROVERBS & PHRASES

- Settle my account.
- میرا حساب چکا دو
- Shut the door ■ and open the window.
- دروازہ بند کردو اور کھڑکی کھول دو
- Sink your differences.
- اپنے اختلافات بھول جاؤ
- Sit down and learnt your lesson.
- بیٹھ جاؤ اور اپنا سبق یاد کرو

DIMOS, PROVERBS & PHRASES

- Take pity on poor.
- غریبوں پر رحم کرو
- Thank you for your visit.
- آپ کی تشریف آوری کا شکریہ
- The earth revolves around the sun.
- زمین سورج کے گرد گھومتی ہے
- The assembly hall resounded with cheers 📣.
- اسمبلی ہال تالیوں سے گونج اٹھا

DIMOS, PROVERBS & PHRASES

- The market is in full swing.
- منڈی میں بہت چہل پھل ہے
- The match ended in a draw.
- میچ ہار جیت کے بغیر ختم ہو گیا
- The rainy season has set in.
- موسم برسات شروع ہو گیا ہے
- The sun rises in the east.
- سورج مشرق سے نکلتا ہے

DIMOS, PROVERBS & PHRASES

- The train is jamed pack.
- یہ گاڑی کھچاکھچ بھری ہے
- They all are chips 🍷 of the same block.
- وہ ایک ہی تھیلی کے بنے ہیں
- This business is on his last legs.
- یہ کاروبار جلد ڈوبنے والا ہے
- The cloth wears long.
- یہ کپڑا دیرپا ہے

DIMOS, PROVERBS & PHRASES

- This house 🏠 is to let.
- یہ دکان کرایہ کیلئے خالی ہے
- This parcel is under stamped.
- اس پارسل پر ٹکٹ کم لگتے ہیں
- This rumour is baseless.
- یہ افواہ بے بنیاد ہے
- This shopkeeper gives a short measure.

DIMOS, PROVERBS & PHRASES

- Too many spoil in broth.
- دو ملاحوں مرغی حرام ہے
- Thread the needle.
- سوئی میں دھاگہ ڈالو
- Untie the knot.
- یہ گرہ کھولو
- Walk slowly lest you should stumble.
- آہستہ چلو ایسا نہ ہو کہ تم گر جاؤ

DIMOS, PROVERBS & PHRASES

- Wash your hand 🖐️ and face and then take your meal.
- منہ ہاتھ دھولو پھر کھانا کھاؤ
- What cannot be cured must be endured.
- قمر درویش برخان درویش
- What brings you here?
- آپ یہاں کیسے تشریف لائے
- What is he to you?
- یہ تمہارا کیا ہے

DIMOS, PROVERBS & PHRASES

- What makes you laugh 😊.
- آپ کیوں ہنس رہے ہیں
- Would that he were alive.
- کاش وہ زندہ ہوتا
- Would that I were president.
- کاش میں صدر ہوتا

The image features a solid purple background. In the four corners, there are decorative white line art elements resembling circuit boards or neural networks, with lines and small circles. A single small white dot is located on the left side of the image.

THANK
YOU